

UltraCem™

EN

UltraCem™

EN

Resin-Reinforced Glass Ionomer Luting Cement
For luting final restorations

Kunststoffmodifiziertes Glasionomer Zement
Für die definitive Befestigung von Restaurationen

Description:
UltraCem™ is a chemical cure, resin reinforced (modified) glass ionomer cement.

Indications for Use:
UltraCem™ is intended for cementation of indirect restorations (including inlays, onlays, crowns and bridges) made of metal, porcelain fused to metal, zirconia and resin to natural teeth. This product is also intended for cementation of orthodontic bands to natural teeth.

NOTE: UltraCem™ is contraindicated for veneers, porcelain only crowns, very early transient restorations, and for pulp capping. For insulation/protection of the denture pulp, use a calcium hydroxide material.

Directions for Use:

Preparation:

1. Clean tooth preparation surfaces with ConsepScrub, rinse thoroughly and lightly dry. Do not desiccate.
2. Verify prosthetic fit.
3. Prepare inside surface of metal prosthesis by micro-abrading surface followed by phosphoric acid for 5 seconds. Rinse, dry.
- For Zirconia Restorations:
 - A. Apply Peak Universal Bond to the preparation using a scrubbing motion for 10-15 seconds. (No etching required)
 - B. Aggressively air thin until surface appears dull and light cure for 10-seconds with VALO. For best results, sandblast the inside of the zirconia prosthesis; clean with an air/water spray and dry.

PRECAUTION: Never use phosphoric acid to clean zirconia as it will significantly reduce bond strengths. Do not use a zirconia primer with UltraCem.

Application:

1. Shake the bottle to fluid powder.
2. Using the small end of the enclosed spoon, place 1 level spoonful of powder onto mixing pad being careful not to compress the powder. Holding bottle at 90 degrees to avoid air bubbles, dispense 1 drop into mixing pad.
3. Mix for 1-2 drops of a fairly granular quality, use the large end of the spoon and mix with 2 drops of water.
4. Mix the liquid and powder together within 20 seconds. The cement should have a smooth and glossy appearance.
5. Place mixed UltraCem™ cement inside prosthesis and seal immediately.
6. UltraCem™ has a working time of approximately 1-3 minutes at room temperature followed by a rubbery consistency allowing easy removal of the excess cement.
7. UltraCem™ will be fully cured within 5 minutes at 37°C.

Syringe Dispensing:

1. Do not remove yellow syringe clip or yellow tipped wire prior to mixing.
2. Flick or tap barrel 4 times for fluid powder.
3. Use the yellow tip metal rod to pierce the syringe to dispense the liquid into powder chamber making certain that the plunger is fully seated against the top part of the plunger.
4. Leaving the yellow tip metal rod in place, grasp the straight, delivery/mixing tip section and push it in and out of the body of the syringe 10-15 times to mix the chemical.
5. After mixing, fully extend the delivery/mixing tip out.
6. Remove and discard the yellow tip metal rod and the yellow syringe clip.
7. Verify flow and express UltraCem™ into prosthesis. Seal immediately.
8. UltraCem™ has a working time of approximately 1-3 minutes at room temperature followed by a rubbery consistency allowing easy removal of the excess cement.
9. UltraCem™ will be fully cured within 5 minutes at 37°C.

Precautions and warnings:

1. Carefully read and understand all instructions before using.
2. Avoid contact with eyes, skin and soft tissue. If skin or soft tissue is exposed to UltraCem™, wipe area with alcohol and thoroughly rinse area. In case of contact with eyes, rinse immediately with copious amounts of water and immediately seek medical attention. If allergic reaction, dermatitis or rash develops, discontinue use and consult a physician.
3. Store in a cool dark place.
4. Humidity can cause UltraCem™ powder to cake and reduce solubility. Close all containers immediately after use.
5. Using a metal spatula may shorten the working and set time of this product.
6. When mixing on a mixing pad, the material may not appear fully set.
7. To avoid cement from setting on dental instruments, immediately rinse with cold water and wipe cement from surface.
8. Do not use on patients with known sensitivities to glass ionomers, polyacrylic acid, amines, bisphenol A, HEMA, glycerol dimethacrylate, diurethane dimethacrylate and parabenes.
9. Use an ultrasonic scaler and/or hand scaler to remove residual cement after removing orthodontic bands.
10. Avoid direct contact with eugenol or thymol-based products. These products will inhibit the setting of UltraCem™ and any glass ionomer cement.
11. Use only eugenol-free temporary cements prior to final cementation.
12. Thoroughly remove clean and remove all temporary cement residues to ensure optimal adhesion.
13. Patient, clinician and assistant must wear protective eyewear when using this product.
14. Do not use UltraCem™ for veneers, porcelain crowns, pulp capping or post cementation.
15. Do not use after expiration date noted on containers.
16. Dispose of parts and empty syringes properly.
17. Keep out of reach of children.
18. Never use phosphoric acid to clean zirconia as it will significantly reduce bond strengths prior to cementation with UltraCem.

NOTE: For SDS and additional information about using UltraCem and other relevant products, please go to www.ultradent.com

Beschreibung:
UltraCem™ ist ein chemisch aushärtender, kunststoffverstärkter (-modifizierter) Glasionomerzement.

Anwendungsbereich:
UltraCem™ ist für die Zementierung indirekter Restaurationen (einschließlich Inlays, Onlays, Kronen und Brücken) aus Metall, Metallkeramik, Zirkondioxid und Kunststoff auf natürlichen Zähnen vorgesehen. Dieses Produkt ist außerdem für die Zementierung orthodontischer Bänder auf natürlichen Zähnen geeignet.

HINWEIS: UltraCem™ ist bei Verschlüssen, Vollkronen und stark transzienten Restaurationen sowie als Pulpaabdeckung kontraindiziert. Verwenden Sie zur Isolierung / Schutz der Zahnpulpa ein Calciumhydroxidmaterial.

Vorbereitung:

1. Reinigen Sie die Oberfläche der Präparation mit ConsepScrub, spülen Sie sorgfältig nach und trocknen Sie den Bereich leicht. Nicht austrocknen.
2. Prüfen Sie, dass das prothetische Teil exakt passt.
3. Bereiten Sie die Oberfläche des Metalls durch Mikro-Sandstrahlen der Oberfläche vor, gefolgt durch Aufbringen von Phosphorsäure für 5 Sekunden. Spülen und trocknen Sie sorgfältig.

Bei Zirkondioxidrestaurationen:

1. Bringen Sie Peak Universal Bond 10 Sekunden lang mit bürstenden Bewegungen auf die Präparation auf. (Kein Ätzmittel notwendig.)
2. Edrem gut trocken, bis die Oberfläche matt erscheint, denn mit dem VALO für 10 Sekunden lichttrocknen. Für die besten Ergebnisse die Innenseite des prothetischen Zirkondioxid-Teils sandstrahlen, mit Luft- / Wasserspray reinigen und trocknen.

ACHTUNG: Nie Phosphorsäure verwenden, um Zirkondioxid zu reinigen, da es signifikant die Haftfestigkeit schwächt. Benutzen Sie bitte keinen Zirkondioxid-Primer mit UltraCem.

Anmischen aus der Flasche:

1. Lockern Sie das Pulver durch Schütteln der Flasche auf.
2. Nehmen Sie einen Löffel Pulver mit dem kleinen Ende des beigefügten Löffels auf.
3. Tragen Sie den angereicherten UltraCem™ Zement auf die Innenseite des prothetischen Teils auf und glätten Sie ihn.
4. Tragen Sie den angereicherten UltraCem™ Zement auf die Innenseite des prothetischen Teils auf und lassen Sie es sofort auf.
5. UltraCem™ hat eine Verarbeitungszeit von ca. 1-3 Minuten bei Raumtemperatur; danach bekommt es eine gummiartige Konsistenz, die es erlaubt, überschüssigen Zement einfach zu entfernen.
6. UltraCem™ ist bei 37°C nach 5 Minuten voll ausgehärtet.

Anmischen mit der Spritze:

1. Vor dem Mischen den gelben Spritzenclip oder den gelben Draht nicht entfernen.
2. Schneiden oder klopfen Sie 4 mal an dem Spritzenkolben, um das Pulver aufzulockern.
3. Drücken Sie den äußeren (weißen) kleinen Stempel in den Kolben, um die Flüssigkeit in die Pulverkammer zu drücken. Prüfen Sie, dass der Stempel ganz in dem Kolben sitzt.
4. Fassen Sie den geraden Teil der Misch-/Applikationsspitze, bewegen Sie sie 10-15 Mal in dem Spritzenkörper hin und her, um die Inhaltsstoffe zu mischen. Lassen Sie dabei das Metallstab mit der gelben Spitze unberührt.
5. Nach dem Mischen ziehen Sie die Misch-/Applikationsspitze komplett heraus.
6. Entfernen Sie das Metallstab mit der gelben Spitze und den gelben Spritzenclip und entsorgen Sie sie.
7. Stellen Sie sicher, dass UltraCem™ ausfließt und drücken Sie UltraCem™ in das prothetische Teil. Geben Sie sofort auf.
8. UltraCem™ hat eine Verarbeitungszeit von ca. 1-3 Minuten bei Raumtemperatur; danach bekommt es eine gummiartige Konsistenz, die es erlaubt, überschüssigen Zement einfach zu entfernen.
9. UltraCem™ ist bei 37°C nach 5 Minuten voll ausgehärtet.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen:

1. Vor der Anwendung müssen alle Anweisungen gelesen und verstanden werden.
2. Augen-, Haut- und Weichgewebekontakt vermeiden. Sollte Haut oder Weichgewebe UltraCem™ ausgesetzt werden, so reinigen Sie den Bereich mit Alkohol und spülen Sie mit reichlich Wasser. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren. Falls eine allergische Reaktion, Dermatitis oder ein Hautausschlag auftreten, kontaktieren Sie einen Arzt.
3. Kind und krank lagern.
4. Feuchtigkeit kann zur Verklumpung von UltraCem™ Pulver führen und die Löslichkeit verringern. Verschließen Sie alle Behälter sofort nach Gebrauch wieder fest.
5. Die Benetzung eines Metallspeaks kann die Verarbeitungs- und Aushärtungszeit des Produkts verkürzen.
6. Angereichertes Material auf einem Mischblock kann möglicherweise nicht voll ausgehärtet erscheinen.
7. Um zu vermeiden, dass der Zement auf den zahnärztlichen Instrumenten aushärtet, spülen Sie diese sofort mit kaltem Wasser und wischen Sie den Zement von Oberflächen ab.
8. Nicht bei Patienten mit bekannter Empfindlichkeit auf Glasionomere, Polyacrylsäure, Amin, Bisphenol A, HEMA, Glyceroldimethacrylat, Diurethandimethacrylat und Parabene benützen.
9. Benutzen Sie einen Ultrasonic-Scaler oder einen Handscaler, um nach der Entfernung von kieferorthodontischen Bändern überschüssigen Zement zu entfernen.
10. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Produkten, die auf Eugenol oder Thymol basieren. Diese Produkte beeinflussen die Aushärtung von UltraCem™ und anderen Glasionomerzementen.
11. Benutzen Sie ausschließlich Eugenol-freie Zemente zur Befestigung von Provisoren.
12. Reinigen Sie sorgfältig und entfernen Sie alle Rückstände von provisorischem Zement, um eine optimale Haftung zu ermöglichen.
13. Patienten, Behandlung und Assistent müssen Schutzbrillen während des Einsatzes dieses Produkts tragen.
14. UltraCem™ ist nicht für Verschlüsse, Kronen, Vollkronen, Pulpaabdeckungen oder Stützlimbentzementen vorgesehen.
15. Nicht nach dem Verfallsdatum benutzen, das auf dem Behälter aufgedruckt ist.
16. Entsorgen Sie Gegenstände und freie Spritzen ordnungsgemäß.
17. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
18. Nie Phosphorsäure verwenden, um Zirkondioxid zu reinigen, da es signifikant die Haftfestigkeit schwächt. Benutzen Sie bitte keinen Zirkondioxid-Primer mit UltraCem.
19. Für SDS und weitere Informationen zum Umgang mit UltraCem™ und anderen Produkten von UltraCem und andere zugehörige Produkte finden Sie auf www.ultradent.com.

UltraCem™

ES

UltraCem™

PT

Cemento de ionómero de vidrio reforzado con resina

Cimento de iónomero de vidro reforçado com resina

Para a cimentação de restaurações finais

Descripción: UltraCem™ es un cemento de ionómero de vidrio reforzado (modificado) con resina de polimerización química.
Indicaciones de uso: UltraCem™ sirve para cementar restauraciones indirectas (incluyendo inlays, onlays, coronas y puentes) de metal, metal-cerámica, cerámica y resina a dientes naturales. Este producto también puede utilizarse para cementar bandas de ortodoncia o las dentaduras totales.

NOTA: UltraCem™ está contraindicado para carillas, coronas totalmente cerámicas, restauraciones muy translúcidas y como coetector pulpa. Para aislación/protección de la pulpa dental, utilice un material de hidróxido de calcio.

Indicaciones de uso:
Preparación:
1. Limpiar las superficies de la preparación dentaria con Consepis Scrub, enjuague a conciencia y seque ligeramente. No resaque.
2. Verifique el ajuste protésico.
3. Preparar la ajuste interior de la prótesis de metal mediante una microabrasión de la superficie seguida de ácido fosfórico 30 segundos. Enjuague y seque.
4. Aplicar Peak Universal Bond a la preparación total por 10 segundos. (No requiere grabado.)
5. Adhesivo agresivamente con aire hasta que la superficie se vea opaca y fotopolimerizar por 10 segundos con VALO. Para obtener mejores resultados, enagenar el interior de la prótesis de cerámica; limpie con spray de agua eólico y seque.

PRECAUCIÓN: nunca utilice ácido fosfórico para limpiar la arcilla ya que ello reducirá significativamente las fuerzas de adhesión. No utilice un primer de zirconia con UltraCem.

Aplicación desde el frasco:
1. Agite el frasco para alinear el polvo.

2. Utilizando el extremo pequeño de la cacha adjunta, ponga 1 cucharada al ras de los líquidos, cuidando de no comprimir el polvo. Sosteniendo el frasco de líquido en posición vertical para evitar burbujas de aire, dispense 1 gota en la toseta.

3. Mezcle el líquido y el polvo por 20 segundos. El cemento deberá tener un aspecto suave y brillante.

4. Coloque el cemento UltraCem™ mezclado, dentro de la prótesis y asiente inmediatamente.

5. UltraCem™ tiene un tiempo de trabajo de aproximadamente 1-3 minutos a temperatura ambiente; luego adquiere una consistencia gomosa que permite la fácil remoción fácil del cemento en exceso.

6. UltraCem™ polimerizará por completo en 5 minutos a 37°C.

Dispensado desde la jeringa:
1. No quite la tapa amarilla de seguridad de la jeringa ni el alambre de punta amarilla antes de mezclar.

2. De unos 4 poquitos suaves en el tubo para alinear el polvo.

3. Presione el pequeño vástago blanco hacia el interior del émbolo para dispensar el líquido en la cámara de polvo, asegurándose de que el vástago esté completamente dentro de la parte superior del émbolo.

4. Dejando la varilla metálica de punta amarilla en posición, selle la sección transversal de dispensación/mezcla, insertándola y retirándola del cuerpo de la jeringa 10-15 veces para mezclar los componentes químicos.

5. Luego de mezclar, extraiga la punta de mezcla/dispensación en toda su longitud.

6. Retire y descarte la varilla metálica de punta amarilla y la tapa de seguridad amarilla de la jeringa.

7. Utilice Ujale y aplique UltraCem™ en la prótesis. Asiente inmediatamente.

8. UltraCem™ tiene un tiempo de trabajo de aproximadamente 1-3 minutos a temperatura ambiente; luego adquiere una consistencia gomosa que permite la fácil remoción del exceso de cemento.

9. UltraCem™ polimerizará por completo en 5 minutos a 37°C.

Precauciones y advertencias:
1. Lea cuidadosamente y comprenda todas las instrucciones antes de usar.

2. Evite el contacto con los ojos, piel y tejidos blandos. Si la piel o algún tejido blando entra en contacto con el cemento, retirelo inmediatamente y enjuague cuidadosamente con agua. En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua y busque asistencia médica. Si surge una reacción alérgica, dermatitis o un sarpiello, consulte a un médico.

3. Almacene en lugar fresco y oscuro.

4. La humedad puede endurecer y reducir la solubilidad del polvo UltraCem(TM). Después de usar, cierre todos los envases inmediatamente.

5. El uso de una espátula metálica puede reducir el tiempo de trabajo y de polimerización de este producto.

6. Al mezclar en una toseta, el material podría no polimerizar por completo sobre la misma.

7. Para evitar que el cemento endurezca sobre el instrumental dental, enjuague inmediatamente con agua fría y quite el cemento de la superficie.

8. No use en pacientes con sensibilidad conocida a los ionómeros de vidrio, ácido poliacético, amínicos, fluorocitosilatos, HEMA, dimetilacrilato de glicerina, dimetilacrilato de urea o para otros productos basados en estos.

9. Luego de remover las bandas de ortodoncia, utilice un scaler ultrasónico o manual para eliminar el resto residual.

10. Evite el contacto directo con cualquier otro producto basado en tñmol. Estos productos inhibirán el funcionamiento de UltraCem™ y de cualquier otro cemento de iónomo iónomero.

11. Utilice solo cementos temporales breves de eugenol previo al cementado final. Evite el uso de cualquier otro producto temporal después de los residuos de cemento temporal para asegurar una óptima adhesión.

12. El paciente, odontólogo o asistente deben utilizar protección ocular al utilizar este producto.

13. No utilice UltraCem™ para carillas, coronas cerámicas, como coetector pulpa o para cementar puentes.

14. No utilice después de la fecha de caducidad que aparece en los envases.

15. Descarte adecuadamente las partes y las seringas vacías.

16. Mantenga alejado de los niños.

17. Jamás utilice ácido fosfórico para limpiar la arcilla ya que ello reducirá significativamente las fuerzas de adhesión. No utilice un primer de zirconia con UltraCem.

NOTA: Para acceder a la Hoja de Seguridad Médica (SDS) y obtener información adicional sobre el uso de UltraCem y otros productos relacionados, por favor visite www.ultradent.com.

Para más información acerca de nuestra tecnología (smart phone) ver un video de 30 segundos sobre cómo utilizar la jeringa UltraCem SpeedMix(TM).

Descrição: UltraCem™ é um cimento de iónomero de vidro (modificado) reforçado com resina de polimerização química.
Indicações de utilização: UltraCem™ serve para destinar restaurações indiretas (inclusive inlays, onlays, coroas e pontes) fabricadas em metal, porcelana fundida no metal, zirconia e resina nos dentes naturais. Esse produto também se destina à cimentação de bandas ortodônticas ou dentaduras totais.

NOTA: UltraCem™ está contraindicado para facetas, coroas de porcelana, restaurações muito translúcidas e para o capeamento da polpa. Para o isolamento/proteção da polpa dental, utilize um material de hidróxido de cálcio.

Indicações de utilização:
Preparação:
1. Limpar as superfícies de preparação do dente com Consepis Scrub, enxaguar abundantemente e secar ligeiramente. Não dessecar.
2. Verificar a adaptação protética.
3. Preparar a superfície interna da prótese de metal através de microabração seguida da aplicação de ácido fosfórico durante 45 segundos. Enxaguar e secar.
4. Aplicar Peak Universal Bond na preparação utilizando um movimento de escovagem durante 10 segundos. (Não é necessário um condicionador ácido.)
5. Alisar agressivamente com ar até a superfície parecer mate e fotopolimerizar durante 10 segundos com o VALO. Para obter os melhores resultados, aplicar algo de areia no interior da prótese de cerâmica; limpar com ar/spray de água e secar.

PRECAUÇÕES: Nunca utilize ácido fosfórico para limpar a zircônia, porque irá reduzir significativamente as forças de adesão. Não utilizar um primer de zircônia com UltraCem.

Aplicação de garra:
1. Agitar o frasco para alinhar o pó.

2. Utilizando a extremidade pequena da colher incluída, colocar 1 colher rasa de pó no disco de mistura tendo o cuidado de não comprimir o pó. Segurando no frasco de líquido verticalmente para evitar bolhas de ar, dispensar 1 gota no separador do líquido.

3. Misturar o líquido e o pó dentro de 20 segundos. O cimento deverá ter um aspecto homogêneo e brilhante.

4. Colocar o cimento UltraCem™ misturado no interior da prótese e assentar imediatamente.

5. UltraCem™ tem um tempo de trabalho de aproximadamente 1-3 minutos a temperatura ambiente seguida por uma consistência borrachosa que permite uma remoção fácil do cimento em excesso.

6. UltraCem™ estará totalmente polimerizado dentro de 5 minutos a 37°C.

Dispensação por seringa
1. Não remover o clipe amarelo da seringa ou o fio de ponta amarela antes da mistura.

2. Agitar ou bater a vareta branca no cilindro para alinhar o pó.

3. Empurrar a pequena

UltraCem™

Ciment de lutage en pâte polymère renforcé à la résine
Pour le lutage des restaurations finales

Description:
UltraCem™ est un ciment verre polymère renforcé à base de résine, à polymérisation chimique.

Indications d'emploi:
UltraCem™ est prévu pour le scellement de restaurations indirectes (y compris inlays, couronnes et bridges) en métal, en porcelaine montée sur métal, en zircon et en céramiques dentaires naturelles. Ce produit est également destiné à sceller des bagues orthodontiques sur dents naturelles.

NOTE: UltraCem™ est contre-indiqué pour les facettes, les couronnes en porcelaine, les restaurations très translucides, et pour le collage papillaire. Pour l'isolation / la protection de la pulpe dentaire, utiliser un matériau à l'hydroxyde de calcium.

Préparation:
1. Nettoyer les surfaces de préparation de la dent avec Conseptis Suro, rinçez soigneusement et séchez légèrement. Ne dessécher pas.
2. Appliquez l'adhésif de votre choix.
3. Préparer la surface interne de la prothèse métallique par micro-abrasion de la surface suivie par une couche phosphorique pendant 5 secondes. Rinçez, séchez.
4. Pour les restaurations en zircon:
a. Appliquez l'adhésif de votre choix sur la préparation en utilisant un instrument de traitement pendant 10 secondes (aucun décapant nécessaire).
b. Appliquez agressivement à l'air sec que la surface semble trempée et polymérisez pendant 10 secondes avec la VALO. Pour de meilleurs résultats, appliquez le ciment de lutage UltraCem™ directement, nettoyez avec de l'eau et séchez soigneusement. **PRECAUTIONS:** N'utilisez jamais d'acide phosphorique pour nettoyer la zircone car cela réduirait considérablement la résistance de liaison. N'utilisez pas un premier pour zircone avec UltraCem.
Application par friction:
1. Secouez le flacon pour faire bouffer la poudre.
2. En utilisant la paille (l'extrémité de la cuillère incluse, placez 1 cuillère rase de poudre dans la paille et appuyez sur le piston pour faire passer la poudre dans la paille).
3. Enfoncer la paille de l'acide à la verticale pour éviter des bulles d'air, appliquez 1 goutte sur la zone de mélange.
NOTE: UltraCem™ a une grande quantité de ciment, utilisant la paille de grande extrémité pour l'application en vase clos, évite l'absorption de l'eau par compression la poudre. En tenant la paille à l'extrémité de la paille pendant 20 secondes. Ce ciment devrait avoir un aspect légers et brillant.
4. Mettez le ciment préparé UltraCem™ à l'intérieur de la prothèse et amblyez pendant 1 minute.
5. UltraCem™ a un temps d'emploi d'environ 1 à 3 minutes à température ambiante suivie par une consistance caoutchouteuse qui permet un retrait facile de l'excès de ciment.
6. UltraCem™ est complètement polymérisé en 5 minutes à 37°C.
Application par seringue:
1. Ne retirez pas la pince jaune de la seringue ou il fera tous joints jaune avant le lutage.
2. Divisez une chiquenotte ou une petite paille 4 fois sur le cylindre pour faire bouffer la poudre.
3. Poussez la paille toute entière blanche dans le cylindre pour délivrer le liquide dans le compartiment de la poudre en vous assurant que le ciment est entièrement enfoncé dans la poudre.
4. En laissant la tige métallique au bout jaune en place, attrapez la section de l'embout droit d'application de mélange, tirez et poussez-le dans un mouvement de va-et-vient. Le corps de la paille doit aller à 10-15 fois pour bien mélanger les produits chimiques. Le mouvement de la section d'application doit être continu et sans interruption.
5. Enlevez et jetez le mélange d'application et remplacez l'embout d'application de mélange.
6. Vérifiez le flux et exprimez l'UltraCem™ dans la prothèse. Mettez-la en place immédiatement.
7. UltraCem™ a un temps d'emploi d'environ 1 à 3 minutes à température ambiante suivie par une consistance caoutchouteuse qui permet un retrait facile de l'excès de ciment.
8. UltraCem™ est complètement polymérisé en 5 minutes à 37°C.
Précautions et avertissements:
1. Lire attentivement et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
2. Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les parties molles. Si la peau ou les yeux sont touchés, rincez abondamment avec de l'eau.
3. Évitez soigneusement la zone avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, lavez immédiatement à grande eau et consultez immédiatement un médecin. En cas de réaction allergique, de dermatite ou du développement d'un érythème consultez un médecin.
4. Conservez dans un endroit frais et sombre.
5. L'humidité peut causer une solidification de l'UltraCem™ et réduire sa solubilité.
6. Rincez tous les récipients immédiatement après utilisation.
7. L'utilisation d'une spatule métallique peut raccourcir le temps d'emploi et le temps de prise de produit.
8. Lorsqu'il est mélangé sur un bloc de mélange, le matériau peut sembler ne pas être complètement homogène.
9. Pour éviter les problèmes de ciment ne prenez sur les instruments dentaires, rincez-les immédiatement à l'eau froide et essuyez le ciment qui reste en surface.
10. Ne pas utiliser sur des patients ayant une sensibilité connue au verre ionomère, au polyéthylène glycol, aux amines, aux fluorocarbures, au HEMA, au diméthacrylate de glycol, au diuréthane diméthacrylate ou au diuréthane méthacrylate pour éviter le ciment résiduel après le retrait des bagues d'orthodontie.
11. Évitez d'utiliser directement avec des produits à base d'essuie-goutte ou de thermal. Ces produits inhibent la prise de l'UltraCem™ et de tous les ciments au verre ionomère.
12. Utilisez uniquement des ciments temporaires sans eugénol avant la cimentation finale. Enlevez et nettoyez soigneusement tout résidu de ciment temporaire pour éviter les problèmes de ciment.
13. Le patient, le clinicien et son assistant doivent porter deux lunettes de protection lors de l'utilisation de ce produit.
14. N'utilisez pas UltraCem™ pour les facettes, les couronnes en porcelaine, le collage papillaire et les restaurations des dents.
15. Ne pas utiliser après la date d'expiration notée sur les contenants.
16. Jetez les pailles et les seringues vidées.
17. À garder hors de la portée des enfants.
18. N'utilisez jamais d'acide phosphorique pour nettoyer la zircone car cela réduirait considérablement la résistance de liaison. N'utilisez pas un premier pour zircone avec UltraCem.
NOTE: UltraCem™ la fiche technique de santé et de sécurité ou des informations supplémentaires concernant l'utilisation de l'UltraCem™ et les autres produits consultez le site www.ultradent.com

UltraCem™
Resinbaserat glasionomer tätningscement
För behandling av ställiga restorationer

Beskrivning:
UltraCem™ är en kemisk härdnings, resinbaserat (modifierad) glasionomer-cement.
Användningsområden:
UltraCem™ är avsett för cementering av indirekta restorationer (inklusive inlågningar, kronor och broggrar) av metall, plast, sammansatt metall, metall, zirkon och resin för egen hand. Denna produkt är också avsedd för cementering av ortodontiska band för egen hand.
ÖBS: UltraCem™ är inte avsett för fasader, kronor av enbart porlän, mycke avsett för indirekta restorationer och för pulpskydd. Använd kalciumhydroxidmaterial för isolering skydd av tandpulpa.
Brukning:
Förberedelse:
1. Rengör tandpreparatets ytor med Consepisc Scrub, skölj ordentligt och torka torrt. Inlätt inlätt.
2. Kontrollera att protessen passas.
3. Förbered metallprotessen inlätt yta genom att mikroabstrera ytan följt av tysttyst 15 sekunder. Skölj, torka.
4. För cementation:
a. Applicera Peak Universal Bond på preparatet i 10 sekunder med en skrubbar tysttyst. (Etsningsmedel behövs inlätt).
b. Tunda målmaterialet ut med lutt titts yta verkst glasfios och luttshärda med VALO i 10 sekunder. För att uppnå bästa resultat, sandblåsa inlågning av VALO i 10 sekunder.
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD: Använd alltid tysttyst för att rengöra zirkonia då det på ett märkbart sätt kommer att minska bondstyrkan. Använd i zirkonia primer med UltraCem.
Färgstypning:
1. Ska titts färg för att titts ut pulvret.
2. Placera 1 struken sked pulver på blandningsytan med den mindre änden av den medtitts sked. Var nogga med inlätt pressa ihop pulvret. Håll 1 droppe på blandningsytan genom att hålla flaskan med vätska vertikalt för att undvika luftbubblor.
3. Använd ett dedens stora änden och blanda med 2 droppar vätska för en större mängd cement.
4. Blanda vätska och pulvret inom 20 sekunder. Cementen ska ha ett jämnt och glänsande utseende.
5. Placera den blanda UltraCem™ cement i protesen och härda genast.
6. UltraCem™ är levererbort i enadlar 1-3 minuter i rumstemperatur vänter det att en gummiaktig konsistens som gör det lätt att avlägsna överflödig cement.
7. UltraCem™ är fullständigt härdat inom 5 minuter i 37°C.
Spårning:
1. Använda inlätt den gula sprutskärmen eller träden med gul spets föres blandningsytan.
2. Sätt inlätt eller kanna på behållaren 4 gånger för att titts ut pulvret.
3. Tryck in det vita (titts) i lått skålen i kotten för att dispensera vätska i pulverbållaren och kontrollera att skålen är helt och hållet placerat mot den två änden av kotten.
4. Rengör blandningsytan och den gula spetsen håll på plats. Titta tag i 10 sekunder. Blandningsspetsen delarna dr ut och tryck in den i sprutans behållare 10-15 gånger för att blanda det kemiska änden.
5. Sedan änden blanda ska leverans/blandningsspetsen dras helt ut.
6. Använda en kassera metallskärf med gul spets och den gula sprutskärmen för att blanda cementet i 1-3 minuter i rumstemperatur. Fäst genast.
7. UltraCem™ kan bearbetas i endast 1-3 minuter i rumstemperatur vänter det att en gummiaktig konsistens som gör det lätt att avlägsna överflödig cement.
8. UltraCem™ är fullständigt härdat inom 5 minuter i 37°C.
Försiktighetsåtgärder och varningar:
1. Läs noga igenom och följ alla instruktioner före användning.
2. Undvik kontakt med ögon, hud och mjukvävnad. Om hud eller mjukvävnad blir utsatt för UltraCem™, torka om området med alkohol och skölj området grundigt med vatten. Vid kontakt med ögon, skölj omedelbart med stora mängder vatten och uppsök genast vård. Om en allertisk reaktion, dermatit eller utslag utvecklas, avbryt behandlingen och kontakta läkare.
3. Förvaras i ett svalt, mörkt utrymme.
4. Skäl kan orsaka UltraCem™-pulvret att härdna och minska lösligheten. Tillslut alla behållare omedelbart efter användning.
5. Om en metallspädd används kan bearbetnings- och stelningsidn för denna produkt bli kortare.
6. Materialet är inte föreläggat helt stelnat då det blandas på en blandningsyta.
7. För att undvika att cement stelnar på dentala instrument bör det sköljas omedelbart med kallt vatten och cementen avlägsnas från ytan.
8. Använd inlätt en patienter med känd känslighet för glukosamin, polyakryl, polyakryl, polyakryl, polyakryl, HEMA, glycidmetakrylat, diurentmetakrylat och parabener.
9. Använd en ultraljudsskål och/eller en manuell skål för att avlägsna överflödig cement efter att de ortodontiska banden har avlägsnats.
10. Undvik direkt kontakt med eugenol- eller tymlolbaserade produkter. Dessa produkter kan stelnas i UltraCem™ och alla glasionomer-cement.
11. Använd endast eugenolfria temporära cement för den ställiga cementering. Rengör fullständigt och avlägsna alla temporära cementrester för att säkra en optimal adhesiv.
12. Patienter, läkare och assistenter måste använda skyddsglasögon då denna produkt används.
13. Använd inlätt UltraCem™ för fasader, porlänskronor, pulpskydd eller eftercementering.
14. Använd inlätt efter utgångsdatum som finns angivet på behållarna.
15. Kasta bort delar och tomma sprutor på korrekt sätt.
16. Frysvar utom förtid för att förvara.
17. Använd aldrig löslighet för att rengöra zirkonia då den avsevärt minskar bondstyrkan. Använd inlätt zirkonia primer med UltraCem.
18. ÖBS: För materialskärningsblad och ytterligare information om användning av UltraCem™ och andra relevanta produkter, gå till www.ultradent.com

[illegible]

UltraCem™
Resinfortsættet glas-ionomer cement
Til cementering af endelige restaureringer

Resultater:
UltraCem™ er en resinfortstærkt (modificeret) glas-ionomer cement med kemisk afbinding.
Indikationer:
UltraCem™ er beregnet til cementering af indrekte restaureringer (herunder indlays, onlays, kroner og broer) fremstillet af metal, metalamerik, zirconium og kompositmaterialer på naturlige tænder. Dette produkt er også beregnet til cementering af ortodontiske bånd på naturlige tænder.
Advarsel: UltraCem™ er kontraindiceret til brug på patienter med porcelænskroner, meget translucente restaureringer og til pulpaoverkapsling. Der skal anvendes calciumhydroxymaterialer til isolering/beskyttelse af pulpa.
Bugsavvisning:
Preparation:
1. Rens og tandoverflader, der skal prepareres med ConciseScrub, så grundigt og godt, som muligt. Der må ikke udvædes.
2. Kontrollér restaureringens tilpasning.
3. Preparér de indvendige overflader på metalrestaureringer med mikroabradert efterfølgende i 15 sekunder. Skyl og tør.
4. For zirconia-restaureringer:
1. Applacer Peak Universal Bond på preparationen med en skrubbevandtunge i 10 sekunder (der er ikke brug for ætsning).
2. Blæs kraftigt med luft for at fornynde materialet, indtil overfladen ser mat ud, og yderligere deslæber i 10-15 sekunder med VALD. For at opnå de bedste resultater, skal der anvendes en ultrahøjtryksstråle til zirconia-restaureringer. Den rensede overflade med retningslinjens sprøjten og tørres. FØL DE INDSKRIVNE INSTRUKTIONER. Der må ikke anvendes fosforsyre til rensning af zirconia, da det vil forvandle adhesivtykstens signifikant. Der må ikke anvendes zirconiaprimer med UltraCem.
Fæstelsesregler:
1. Ryst flasken for at læse pulveret.
2. Brug den lille ende på den vedlagte ske, og anbring forsigtigt 1 afstråget skel pulver på udrydningsboksen under at komprimere pulveret. Hæld flasken med ved ledet for at udfylde luftbobler, og dryp i dråbe ud på udrydningsboksen.
3. BEMÆK: Anvend den store ende på skælen til mere cement og brug 2 dråber væske.
4. Blæs væske og pulver i løbet af 20 sekunder. Cementen skal have et jævnt, blankt udseende.
5. Læg blødet UltraCem™ cement i restaureringen, og sæt den omgående på.
6. UltraCem™ har en arbejdstid på ca. 1-3 minutter ved stuetemperatur efterfulgt en gummiagtig konsistens, der gør det let at ferre overskydende cement.
7. UltraCem™ vil være helt afbundet i løbet af 5 minutter ved 37 °C.
Sprøjtelsesregler:
1. Den gule sprøjteløs eller metaltråd med gul spids må ikke fjernes inden afbinding.
2. Bank let på cylinderen 4 gange for at læse pulveret.
3. Bank det yderste, hvide lille stempel ind i det større stempel for at fylte væske med pulveret, og sarg, for at lade lille stempel går på pulpa på modparten af det større stempel.
4. Lad metalstiften med gul spids blive sidende, og tag i den lige del til dispensering/blanding. Skyl den ind og ud af sprøjtelegemet 10-15 gange for at blande materialet.
5. Når du har blanding, skal dispenserings-/blandspejdsen trækkes helt ud.
6. Fjern og bortskaf metalstiften med gul spids og den gule sprøjteløs.
7. Kontrollér luftvej, og tryk UltraCem™ ind i restaureringen. Sæt den omgående på plads.
8. UltraCem™ har en arbejdstid på ca. 1-3 minutter ved stuetemperatur efterfulgt en gummiagtig konsistens, der gør det let at ferre overskydende cement.
9. UltraCem™ vil være helt afbundet i løbet af 5 minutter ved 37 °C.
Restorationsregler og advarsler:
1. Læs og forstå alle vejledninger nøje inden brug.
2. Undgå kontakt med øjne, hud og blødt væv. Hvis hud eller blødt væv kommer i kontakt med UltraCem™ og tørres, skal området tørres af med sprøjt og grundigt skylles med vand. Hvis materialet kommer i kontakt med tøjne, skal det rengøres grundigt med rigelige mængder vand og såges læge. Hvis der opstår en allergisk reaktion, dermatitis eller ekslem, skal anvendelsen ophøre, og der skal søges læge.
3. Hvis UltraCem™ kommer i kontakt med øjnene, skal øjnene skylles grundigt med vand.
4. Fuglighed kan indtræde, så UltraCem™ pulveret klumper sammen og reducerer opløseligheden. Luk alle beholdere tæt når der anvendes.
5. Anvendelse af en metalpatel kan forårsage ætning- og afbindingstidsten for dette produkt.
6. UltraCem™ er ikke beregnet til en udrydningsboks ser materialet muligvis ikke helt afbinding.
7. For at undgå at cementen afbinder på dentalinstrumenater skal ikke de omgængende skyles med koldt vand, og cementen skal tørres af overfladerne.
8. Følgende må ikke anvendes på patienter med kendt følsomhed overfor glas-ionomer: polyacrylsyre, aminer, fluorescein, HEMA, glycerindimethylacrylat og andre.
9. Brug en ultrahøjtryksstråle og/eller håndinstrument til at fjerne resterende cement efter attagning af ortodontiske bånd.
10. UltraCem™ direkte kontakt med eugenol- eller tymolbaserede produkter. Disse produkter kan bremse afbindingen af UltraCem™ og alle andre glas-ionomer cementer. Der må ikke anvendes eugenoltemporær cement inden endelige cementering. Alle rester af den temporære cement skal fjernes for at sikre optisk adhesion.
11. Både patient, tandlæge og assistent skal bære beskyttelsesbriller, når dette produkt anvendes.
12. UltraCem™ må ikke anvendes til facader, porcelænskroner, pulpaoverkapsling eller stiftcementering.
13. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen på beholderne.
14. Borsked i tomme sprøjter og andre dele på korrekt vis.
15. Overværes udløbsdatoen på produktet.
16. Der må ikke anvendes fosforsyre til rensning af zirconia, da det vil forvandle adhesivtykstens signifikant. Der må ikke anvendes zirconiaprimer med UltraCem.
BEMÆK: Besøg www.ultradent.com for sikkerhedsdataark og yderligere oplysninger om brug af UltraCem og andre relaterede produkter

UltraCem™ Cemento vetroionomerico a fissaggio rinforzato con resina
Per la cementazione di restauri definitivi

Descrizione:
UltraCem™ è un cemento vetroionomerico rinforzato (modificato) con resina, a polimerizzazione chimica.
Indicazioni d'uso:
UltraCem™ è indicato per la cementazione di manufatti inodontici (quali: inlay, onlay, corone e ponti) in metallo, ceramica su metallo, zirconia e resine di altri materiali. UltraCem™ può anche indicato per la cementazione di baccie ortodontiche ai denti naturali.

NOTA: UltraCem™ è controindicato per il fissaggio di faccette, corone in cerami integrabili, manufatti molto traslucidi e l'incappucciamento pulpare. Per la protezione pulpare di un dente con un prodotto all'idrossido di calcio.

Istruzioni per l'uso:
Preparazione:
1. Pulire le superfici dentarie preparate con Consepis Scrub. Sciacquare abbondantemente ed asciugare delicatamente. Non disidratare.
2. Verificare l'adattamento del manufatto preparato.
3. Invertire la superficie interna del manufatto di metallo o porcellana mediante microabrasione e applicare l'acido tetrofosforico per 5 secondi. Sciacquare e asciugare accuratamente.
1. Applicare l'adesivo **Paste Universal Bond** sulla preparazione strofinandolo per 30 secondi (non è richiesta la morditura).
2. Assoglierare l'adesivo con un getto d'aria fino a che la superficie appare completamente asciutta per 10 secondi. Selezionare la lampada VALO. Per risultati ottimi consiglia la sabbietta della parte interna del manufatto in zirconia. In quelle con l'acquaria di acido e asciugare.
3. Applicare la **zirconia** non usare mai l'acido tetrofosforico. Pulire con un panno specificamente il legame adesivo. Non usare UltraCem in abbinamento con un Primer per la zirconia.
Erogazione da polpa:
1. Anulare la botiglia per scutolare la polvere.
2. Usando l'estremità piccola del misurino in dotazione, mettere 1 cucchiaino pieno livello di polvere sul bicchietto di miscelazione lasciando attenzione a non compattare la polvere. Tenere la botiglia di liquido in posizione verticale per evitare la fuoriuscita di polvere. Aggiungere 1 picco sul bicchietto di miscelazione.
NOTA: Per ottenere una quantità maggiore di cemento usare l'estremità più grande del misurino e miscelare con 2 gocce di liquido.
3. Miscelare insieme liquido e polvere per massimo 20 secondi. Il cemento deve essere usato immediatamente.
4. Applicare UltraCem™ miscelato all'interno del manufatto protesico e pressare con l'ultimo immediatamente.
5. Il tempo di lavorazione di UltraCem™ è di 1-3 minuti circa a temperatura ambiente. Successivamente il materiale acquista una consistenza gommosa che consente di rimuoverlo facilmente (gli eccessi).
6. La polimerizzazione di UltraCem™ **compila** completa entro 5 minuti, a 37°C.
Erogazione dalla ringiera:
1. Non rimuovere la clip della ringiera né lo stelo a punta prima della miscelazione.
2. Picchiare la ringiera per 4 volte per scutolare la polvere.
3. Premere il piccolo stantuffo esterno (bianco) all'interno del cilindro di colore rosso. L'adesivo e la polvere usciranno dalla ringiera. Evitare di cedere dello stantuffo sia inserito completamente nella parte superiore della ringiera.
4. Lasciando lo stelo di metallo a punta nella posizione, afferrare la parte dritta del manufatto di miscelazione/erogazione. Ruotare il tirante con un movimento verso l'interno. La ringiera della ringiera si muove di 15 volte per miscelare i 2 componenti.
5. miscelazione ultimata, estrarre completamente il portale di miscelazione/erogazione.
6. Premere il piccolo stantuffo esterno (bianco) all'interno del cilindro di colore rosso.
7. Verificare il tipo di stelo ed erogare UltraCem™ all'interno del manufatto protesico. Posizionare immediatamente.
8. Il tempo di lavorazione di UltraCem™ è di 1-3 minuti circa a temperatura ambiente. Successivamente il materiale acquista una consistenza gommosa che consente di rimuoverlo facilmente (gli eccessi).
9. La polimerizzazione di UltraCem™ **compila** completa entro 5 minuti, a 37°C.
Precauzioni ed avvertenze:
1. Evitare di contaminare e capire tutte le istruzioni prima dell'utilizzo.
2. Evitare il contatto con occhi, pelle e tessuti molli. Se UltraCem™ viene a contatto pelle o tessuti molli, pulire l'area con alcol e sciacquare accuratamente con acqua di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua. Se UltraCem™ viene a contatto con i tessuti molli, sciacquare con abbondante acqua. Se UltraCem™ viene a contatto con i tessuti molli, sciacquare con abbondante acqua. Se UltraCem™ viene a contatto con i tessuti molli, sciacquare con abbondante acqua.
3. Conservare in un luogo buio e fresco.
4. L'umidità può causare addensamenti della polvere di UltraCem™ e ridurre la solubilità. Chiudere i contenitori subito dopo l'uso.
5. Usare una spatola di metallo può ridurre il tempo di lavorazione e di presa a questo prodotto.
6. Dopo la miscelazione del prodotto sul bicchietto d'impasto il materiale potrà essere usato o non completamente preparato.
7. Per evitare che il materiale indurisce sugli strumenti odontoiatrici, risciacquare immediatamente con acqua fredda e rimuovere il cemento dalla loro superficie. Rimuovere le particelle con sabbietta verso materiali ceramici vetroionomerici polimerici, amalgamati, fluorocristallini, HEMA, dimetilacrilati di glicerina, dimetilacrilati di uretano e parafeni.
8. Dopo la rimozione delle baccie ortodontiche usare un abbiatore ad ultrasuoni e lavare per rimuovere i residui di cemento.
9. Evitare il contatto diretto con prodotti a base di eugenolo o timolo. Questi possono limitare l'indurimento di UltraCem™ e di qualsiasi cemento vetroionomerico. Per la cementazione provvisoria si devono usare solo cementi privi di eugenolo. Rimuovere immediatamente tutti i residui di cemento provvisorio per garantire un'adesione ottimale.
10. Il paziente, il dentista e l'assistente devono indossare occhiali protettivi quando utilizza questo prodotto.
11. Evitare di usare UltraCem™ per il fissaggio di faccette, corone in ceramica, pemi per l'incappucciamento pulpare. L'uso non appare dopo la data di scadenza indicata sulle confezioni.
12. Smaltire correttamente i componenti e le siringhe vuote.
13. Tenere lontano dal portale dei bambini.
14. Per la pulizia della zirconia non usare mai l'acido tetrofosforico in quanto potrebbe ridurre significativamente il legame adesivo. Non usare UltraCem in abbinamento con un Primer per la zirconia.
NOTA: La scheda di sicurezza dei materiali (SDS) e ulteriori informazioni sull'utilizzo di UltraCem™ e altri prodotti relativi visitate il sito www.ultracem.it

UltraCem™
Resinillä vahvistettu UltraCem™-innoerointisementti
Lopullisten restauroitiden kiittäukseen

Kuvaus:
UltraCem™ on kemiallisesti kovettuva, resinivahvistettu ultra-innoeroinerisi Kattajäsen.
UltraCem™ on tarkoitettu metallein kiinnittämistä positiivista, zirkonioxinoksipulvina ja resinillä vahvistetun epäorgaanisen restauraation sementoinnilla (inlay, onlay, kruunut ja silat) luonnollisiin hampaisiin. Tätä tu voidaan myös käyttää ortodontissa eräiden kiinnittämisen luonnollisiin hampaisiin.

HUOMAUTUS: UltraCem™-sementtiä ei saa käyttää lamineitten, pelkistään positiivista valmistusten kruunujen, zirkonioxinoksipulvina, hyvin läpinäkyvään restauraation ja pulpan tuojien sementoinnissa. Pulpan eristykseen ja suojaukseen suositellaan kaksivahvuksidivisioivissaan käyttöä.

Käyttöohje:
Valmisteluolosuhteet:
1. Puhdista hammassivelmällä Concisep Sorb -valmistella, huuhdtele se UltraCem™:n Q-kuvalla keuholla. Älä kuvaa kovasta.
2. Puhdista proteesin sopivasti.
3. Valmistele metallisegmentin sisäpinta mikrobiasorilla, jota seuras 5 min käsittely forsoforipulvalla. Huuhdtele ja kuivaa.
4. Zirkonioxinoksipulvina:
1. Levitä hankaavalla liikkeellä Peak Universal Bond -sidotussivallasta pulvina 10 sekunnin ajan. (Etsausaineita ei tarvita.)
2. Oikea aggressiivisesti ihmäsihuokailu kunnes pinta vaikuttaa hienmällä ja valkeana (vähintään 10 sekuntia). Purista pulvina savuttamiseksi heikolla painalla zirkonioxinoksipulvina sisäpinta, puhdisti vesillä (UltraCem™:n Q-kuvalla) ja kuivaa.
VAROITUS: Älä koskaan käytä forsoforipulvina zirkonioxinoksipulvina puhdistamiseen sillä se heikentää merkittävästi UltraCem™:n pitoisuutta. Älä käytä zirkonioxinoksipulvina pohjatuotteen UltraCem™-kanassa.

Anestesian tulot:
1. Anestesia tulot, jotta huole työstetty.
2. Raviste kukaan toimittuun lankaan pienemmällä pitoisuudella yksi tasainen tulot. Tulot 10-15 sekuntia. Tulot 15-20 sekuntia. Tulot 20-30 sekuntia. Tulot 30-40 sekuntia. Tulot 40-50 sekuntia. Tulot 50-60 sekuntia. Tulot 60-70 sekuntia. Tulot 70-80 sekuntia. Tulot 80-90 sekuntia. Tulot 90-100 sekuntia. Tulot 100-110 sekuntia. Tulot 110-120 sekuntia. Tulot 120-130 sekuntia. Tulot 130-140 sekuntia. Tulot 140-150 sekuntia. Tulot 150-160 sekuntia. Tulot 160-170 sekuntia. Tulot 170-180 sekuntia. Tulot 180-190 sekuntia. Tulot 190-200 sekuntia. Tulot 200-210 sekuntia. Tulot 210-220 sekuntia. Tulot 220-230 sekuntia. Tulot 230-240 sekuntia. Tulot 240-250 sekuntia. Tulot 250-260 sekuntia. Tulot 260-270 sekuntia. Tulot 270-280 sekuntia. Tulot 280-290 sekuntia. Tulot 290-300 sekuntia. Tulot 300-310 sekuntia. Tulot 310-320 sekuntia. Tulot 320-330 sekuntia. Tulot 330-340 sekuntia. Tulot 340-350 sekuntia. Tulot 350-360 sekuntia. Tulot 360-370 sekuntia. Tulot 370-380 sekuntia. Tulot 380-390 sekuntia. Tulot 390-400 sekuntia. Tulot 400-410 sekuntia. Tulot 410-420 sekuntia. Tulot 420-430 sekuntia. Tulot 430-440 sekuntia. Tulot 440-450 sekuntia. Tulot 450-460 sekuntia. Tulot 460-470 sekuntia. Tulot 470-480 sekuntia. Tulot 480-490 sekuntia. Tulot 490-500 sekuntia. Tulot 500-510 sekuntia. Tulot 510-520 sekuntia. Tulot 520-530 sekuntia. Tulot 530-540 sekuntia. Tulot 540-550 sekuntia. Tulot 550-560 sekuntia. Tulot 560-570 sekuntia. Tulot 570-580 sekuntia. Tulot 580-590 sekuntia. Tulot 590-600 sekuntia. Tulot 600-610 sekuntia. Tulot 610-620 sekuntia. Tulot 620-630 sekuntia. Tulot 630-640 sekuntia. Tulot 640-650 sekuntia. Tulot 650-660 sekuntia. Tulot 660-670 sekuntia. Tulot 670-680 sekuntia. Tulot 680-690 sekuntia. Tulot 690-700 sekuntia. Tulot 700-710 sekuntia. Tulot 710-720 sekuntia. Tulot 720-730 sekuntia. Tulot 730-740 sekuntia. Tulot 740-750 sekuntia. Tulot 750-760 sekuntia. Tulot 760-770 sekuntia. Tulot 770-780 sekuntia. Tulot 780-790 sekuntia. Tulot 790-800 sekuntia. Tulot 800-810 sekuntia. Tulot 810-820 sekuntia. Tulot 820-830 sekuntia. Tulot 830-840 sekuntia. Tulot 840-850 sekuntia. Tulot 850-860 sekuntia. Tulot 860-870 sekuntia. Tulot 870-880 sekuntia. Tulot 880-890 sekuntia. Tulot 890-900 sekuntia. Tulot 900-910 sekuntia. Tulot 910-920 sekuntia. Tulot 920-930 sekuntia. Tulot 930-940 sekuntia. Tulot 940-950 sekuntia. Tulot 950-960 sekuntia. Tulot 960-970 sekuntia. Tulot 970-980 sekuntia. Tulot 980-990 sekuntia. Tulot 990-1000 sekuntia. Tulot 1000-1010 sekuntia. Tulot 1010-1020 sekuntia. Tulot 1020-1030 sekuntia. Tulot 1030-1040 sekuntia. Tulot 1040-1050 sekuntia. Tulot 1050-1060 sekuntia. Tulot 1060-1070 sekuntia. Tulot 1070-1080 sekuntia. Tulot 1080-1090 sekuntia. Tulot 1090-1100 sekuntia. Tulot 1100-1110 sekuntia. Tulot 1110-1120 sekuntia. Tulot 1120-1130 sekuntia. Tulot 1130-1140 sekuntia. Tulot 1140-1150 sekuntia. Tulot 1150-1160 sekuntia. Tulot 1160-1170 sekuntia. Tulot 1170-1180 sekuntia. Tulot 1180-1190 sekuntia. Tulot 1190-1200 sekuntia. Tulot 1200-1210 sekuntia. Tulot 1210-1220 sekuntia. Tulot 1220-1230 sekuntia. Tulot 1230-1240 sekuntia. Tulot 1240-1250 sekuntia. Tulot 1250-1260 sekuntia. Tulot 1260-1270 sekuntia. Tulot 1270-1280 sekuntia. Tulot 1280-1290 sekuntia. Tulot 1290-1300 sekuntia. Tulot 1300-1310 sekuntia. Tulot 1310-1320 sekuntia. Tulot 1320-1330 sekuntia. Tulot 1330-1340 sekuntia. Tulot 1340-1350 sekuntia. Tulot 1350-1360 sekuntia. Tulot 1360-1370 sekuntia. Tulot 1370-1380 sekuntia. Tulot 1380-1390 sekuntia. Tulot 1390-1400 sekuntia. Tulot 1400-1410 sekuntia. Tulot 1410-1420 sekuntia. Tulot 1420-1430 sekuntia. Tulot 1430-1440 sekuntia. Tulot 1440-1450 sekuntia. Tulot 1450-1460 sekuntia. Tulot 1460-1470 sekuntia. Tulot 1470-1480 sekuntia. Tulot 1480-1490 sekuntia. Tulot 1490-1500 sekuntia. Tulot 1500-1510 sekuntia. Tulot 1510-1520 sekuntia. Tulot 1520-1530 sekuntia. Tulot 1530-1540 sekuntia. Tulot 1540-1550 sekuntia. Tulot 1550-1560 sekuntia. Tulot 1560-1570 sekuntia. Tulot 1570-1580 sekuntia. Tulot 1580-1590 sekuntia. Tulot 1590-1600 sekuntia. Tulot 1600-1610 sekuntia. Tulot 1610-1620 sekuntia. Tulot 1620-1630 sekuntia. Tulot 1630-1640 sekuntia. Tulot 1640-1650 sekuntia. Tulot 1650-1660 sekuntia. Tulot 1660-1670 sekuntia. Tulot 1670-1680 sekuntia. Tulot 1680-1690 sekuntia. Tulot 1690-1700 sekuntia. Tulot 1700-1710 sekuntia. Tulot 1710-1720 sekuntia. Tulot 1720-1730 sekuntia. Tulot 1730-1740 sekuntia. Tulot 1740-1750 sekuntia. Tulot 1750-1760 sekuntia. Tulot 1760-1770 sekuntia. Tulot 1770-1780 sekuntia. Tulot 1780-1790 sekuntia. Tulot 1790-1800 sekuntia. Tulot 1800-1810 sekuntia. Tulot 1810-1820 sekuntia. Tulot 1820-1830 sekuntia. Tulot 1830-1840 sekuntia. Tulot 1840-1850 sekuntia. Tulot 1850-1860 sekuntia. Tulot 1860-1870 sekuntia. Tulot 1870-1880 sekuntia. Tulot 1880-1890 sekuntia. Tulot 1890-1900 sekuntia. Tulot 1900-1910 sekuntia. Tulot 1910-1920 sekuntia. Tulot 1920-1930 sekuntia. Tulot 1930-1940 sekuntia. Tulot 1940-1950 sekuntia. Tulot 1950-1960 sekuntia. Tulot 1960-1970 sekuntia. Tulot 1970-1980 sekuntia. Tulot 1980-1990 sekuntia. Tulot 1990-2000 sekuntia. Tulot 2000-2010 sekuntia. Tulot 2010-2020 sekuntia. Tulot 2020-2030 sekuntia. Tulot 2030-2040 sekuntia. Tulot 2040-2050 sekuntia. Tulot 2050-2060 sekuntia. Tulot 2060-2070 sekuntia. Tulot 2070-2080 sekuntia. Tulot 2080-2090 sekuntia. Tulot 2090-2100 sekuntia. Tulot 2100-2110 sekuntia. Tulot 2110-2120 sekuntia. Tulot 2120-2130 sekuntia. Tulot 2130-2140 sekuntia. Tulot 2140-2150 sekuntia. Tulot 2150-2160 sekuntia. Tulot 2160-2170 sekuntia. Tulot 2170-2180 sekuntia. Tulot 2180-2190 sekuntia. Tulot 2190-2200 sekuntia. Tulot 2200-2210 sekuntia. Tulot 2210-2220 sekuntia. Tulot 2

e
 are.
 2,
 si
 etto
 t
 here
 del
 are
 a.
 le
 L.
 a.
 con
 n
 a
 do
 tti
 -
 si
 on

Fi
i.
la
n
n
n
men
oita
n
en.
n
a
tia,
e,
i

